

A watercolor illustration of a tree with a donkey in its branches. The tree has thick, gnarled brown branches and long, thin green needles. A small donkey is perched on one of the branches. The background is a mix of green, purple, and blue washes. In the top left corner, there is a red banner with white text. In the bottom left corner, there is a white box with blue and red text. In the bottom right corner, there is a signature and date.

**agenda  
culturel**



L'Agenda Culturel  
**du Liban en France**

#6 du 8 avril au 6 mai 2025

NADA  
MATIA  
2024

# EDITO

Paris, avril 2025. Voilà bientôt dix jours que je séjourne dans la capitale française pour porter haut les couleurs de l'Agenda Culturel du Liban – désormais bien connu ici sous le nom d'Agenda France. Venue initialement pour couvrir la foire Art Paris, dont nous sommes fiers d'être partenaires presse, j'ai profité de cette occasion pour multiplier les rencontres dans le monde de la culture. Et chaque échange m'a confortée dans une conviction profonde: il existe une véritable symbiose entre les milieux culturels français et libanais. Nos sensibilités se répondent, nos imaginaires s'imbriquent, et les artistes libanais installés en France y trouvent une écoute attentive et un accueil enthousiaste.

Mais cette vitalité culturelle s'accompagne d'un constat plus douloureux. L'exil progressif d'une jeunesse en quête de perspectives nourrit une diaspora toujours plus vaste.

Chaque nouvelle secousse dans notre pays accroît les rangs de cette communauté éclatée, mais résolue. De plus en plus, penser le Liban, c'est penser le monde.

C'est dans cette dynamique que s'inscrit aujourd'hui l'Agenda Culturel. Présent en France, il devient jour après jour une plateforme qui donne voix et visibilité à l'art, à la créativité et à l'excellence libanaises, où qu'elles s'expriment. Ensemble, faisons vivre et évoluer ce média. Faites-nous part des événements portés par des artistes libanais à travers le monde, diffusez ce magazine autour de vous, et si vous le souhaitez, [soutenez-nous](#) pour que nous puissions continuer à avancer, avec conviction et exigence.

Bonne lecture.

Myriam Nasr Shuman



# SOMMAIRE

8 avril au 6 mai 2025



## En couverture

Nada Matta

'Mont Liban', acrylique sur toile,  
145/145 cm, 2024

L'Agenda..... p 05

Le Mag..... p 12

Le Guide..... p 19

**L'Agenda Culturel du Liban en France**  
est une publication de l'Agenda Culturel

Rue Clémenceau Imm. Maktabi  
Beyrouth, Liban  
+961 (78) 959670  
news@agendaculturel.com



Avec le soutien de



**ROBERT A. MATTA**  
Association Arts & Culture



sept

un vin de lieu

# UN VIN DE LIEU UNE CUISINE DE TERROIR UN HOMMAGE À L'HÉRITAGE



[www.levinsept.com](http://www.levinsept.com)



@septwinery



+961 70570170

# VOTRE AGENDA EN FRANCE

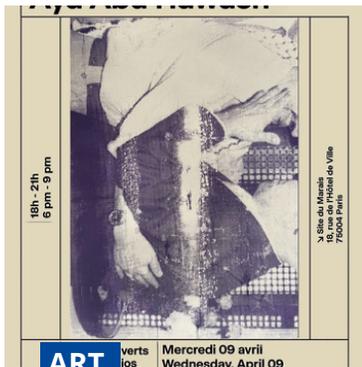
● ART

● CINÉMA

● THÉÂTRE

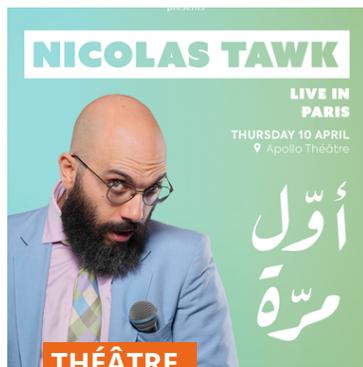
● LITTÉRATURE

● MUSIQUE



**'ATELIERS OUVERTS  
"CURATED BY" >>>**

Paris  
09/04/2025 à 18h00  
Cité Internationale des Arts



**NICOLAS TAWK LIVE  
IN PARIS >>>**

Paris  
10/04/2025 à 19h30  
Apollo Théâtre



**CONTEMPORARY ARAB  
THOUGHT, ELIZABETH  
SUZANNE KASSAB >>>**

Paris  
11/04/2025 à 10h00  
École des Hautes Études  
en Sciences Sociales



**CINQUANTAIRE DE LA GUERRE DU  
LIBAN, QUELLE(S)  
MÉMOIRE(S) ? >>>**

Pantin  
12/04/2025 à 11h00  
Les Relais Solidaires



**TABLE-RONDE AUTOUR  
DU LIBAN AU SALON  
DU LIVRE DE PARIS >>>**

Paris  
12/04/2025  
de 17h00 à 19h00  
Grand Palais



**LANCLEMENT DE LIVRES  
DE MONA AZZAM >>>**

Meillant  
12/04/2025 et 13/04/2025  
de 15h30 à 19h30  
Chez Tante Agatha

# PARLONS, IL EST TEMPS

صار وقت الحكي

ÉCRIT ET INTERPRÉTÉ PAR  
**PHILIPPE  
ARACTINGI**

MISE EN SCÈNE DE  
**LINA  
ABYAD**

**NOUVELLES DATES**  
VERSION FRANÇAISE

**7 ▶ 29 AVRIL 2025**  
TOUS LES LUNDIS ET MARDIS 21H

**THÉÂTRE ESSAÏON**  
6 RUE PIERRE AU LARD  
75004 PARIS

FANTASCOPEPRODUCTION

EN PARTENARIAT AVEC :

**agenda  
culturel**





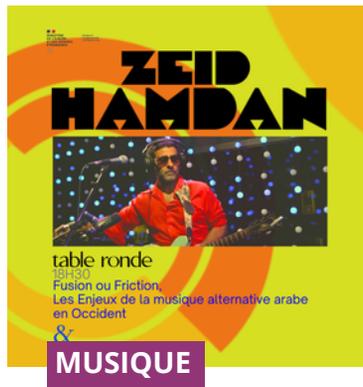
## LE CRI >>

Paris

15/04/2025 au 13/05/2025

à 21h30

Théâtre Clavel



## ORIENT XXI ZEID HAMDAN + IMED ALIBI FEAT. KHALIL EPI >>

19/04/2025

Table ronde à 18h30

Concert à 20h30

FGO-Barbara - Paris



## DINER DE SOUTIEN POUR LES 150 ANS DE L'USJ >>

Paris

25/04/2025 à 19h00

Cercle de l'Union Interalliée



## CONCERT DE VOLODIA VAN KEULEN ET CHRISTELLE ABI NASR >>

Marseille

25/04/2025 à 20h00

Temple Grignan



## CONCERT DE MUSIQUE DE CHAMBRE >>

Marseille

25/04/2025 à 20h00

Temple Grignan



## CONCERT DE VOLODIA VAN KEULEN ET CHRISTELLE ABI NASR >>

Paris

03/05/2025 à 20h30

Salle Cortot



**MUSIQUE**

**ROGER FAKHR ET CHARIF MEGARBANE >>**

Paris  
07/05/2025 à 20h00  
La Bellevilloise



**ART**

**EXPOSITION DES TALENTS FRANCO-LIBANAIS >>**

Paris  
Jusqu'au 12/04/2025  
Salle du Souvenir



**ART**

**ROULA AZRAK >>**

Paris  
Jusqu'au 12/04/2025  
Salle du Souvenir



**ART**

**CHAOUKI CHOUKINI - CHANT DU BOIS. CHANT DU MONDE >>**

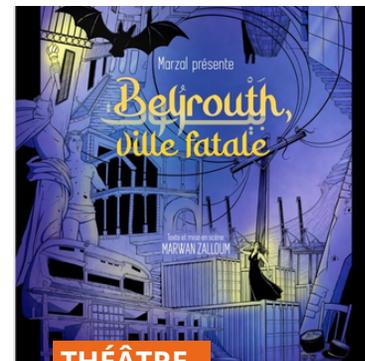
Paris  
Jusqu'au 17/04/2025  
Galerie Claude Lemand



**ART**

**EN QUÊTE DE LUMIÈRE, RIBAL MOLAEB >>**

Antibes  
Jusqu'au 19/04/2025  
Espace Culturel Les Arcades



**THÉÂTRE**

**BEYROUTH, VILLE FATALE >>**

Paris  
Jusqu'au 24/01/2025  
Théâtre du Temps



**THÉÂTRE**

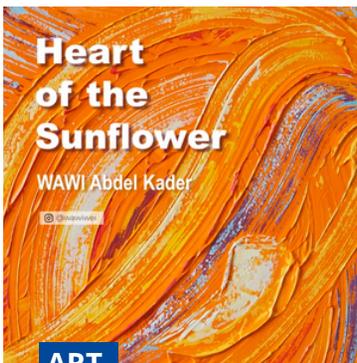
**PARLONS, IL EST TEMPS,  
PHILIPPE ARACTINGI >>>**

*Paris*

Jusqu'au 29/04/2025

à 21h00

Théâtre Essaïon



**ART**

**HEART OF THE  
SUNFLOWER, WAWI  
ABDEL KADER >>>**

*Paris*

Jusqu'au 30/04/2025

Centre Paris Anim'Musidora



**ART**

**VERTICALITÉ(E)S >>>**

*Paris*

Jusqu'au 03/05/2025

Galerie Terrain Vagh

V  
E  
R  
T  
I  
C  
A  
L  
I  
T  
É  
(  
E  
)  
S



**ART**

**AU FIL DE L'OR >>>**

*Paris*

Jusqu'au 06/07/2025

Musée du quai Branly -  
Jacques Chirac



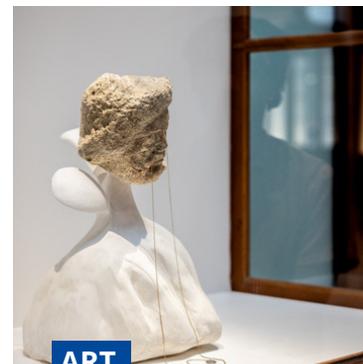
**ART**

**LOUVRE COUTURE.  
OBJETS D'ART, OBJETS  
DE MODE >>>**

*Paris*

Jusqu'au 21/07/2025

Musée du Louvre



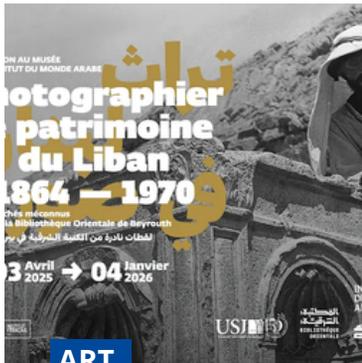
**ART**

**CORPS ET ÂMES >>>**

*Paris*

Jusqu'au 25/08/2025

Bourse de Commerce -  
Pinault Collection



ART

## PHOTOGRAPHER LE PATRIMOINE DU LIBAN >>

Paris

Jusqu'au 04/01/2026

IMA - Institut du monde arabe

L'AGENDA

CULTUREL

EST ENFIN  
EN FRANCE



Pour suivre l'actualité  
au quotidien  
suivez-nous



@agendaculturedulibanenfrance

# LE MAG

## Art Paris 2025

Dans le cadre des activités de l'Agenda Culturel en France et devant le succès fulgurant du nouveau media "l'Agenda Culturel du Liban en France", notre équipe était présente à la foire d'Art contemporaine Art Paris.

Les artistes libanais sont représentés par la galerie Tanit et la galerie Saleh Barakat pour Beyrouth et la galerie Claude Lemand pour Paris.

Sous la superbe coupole restaurée du grand palais, nous sommes allés à leur rencontre.



## “Awal Marra” : « La première fois » en tournée pour Nicolas Tawk

Par Briac Saint Loubert Bié

Le Liban devenait trop petit pour “Awal marra” (La première fois), le nouveau spectacle de Nicolas Tawk. Présenté à l’été 2024, il s’était produit à guichet fermé coup sur coup. Alors du 4 au 28 avril, l’humoriste part à l’assaut de la diaspora libanaise d’Europe, Dubaï et Riyadh, avec pas moins de 7 dates. Plein de générosité et de finesse, Nicolas est le premier sujet de dérision de ses spectacles, où la proximité qu’il crée avec le public invite à rire de nous, et à déceler ensemble ce qui nous rassemble. Il se confie à l’Agenda Culturel.

### Quel a été votre parcours, qu’est-ce qui vous a amené au stand-up ?

Avant la scène et la photographie, j’étais architecte. J’avais une vie bien rangée, des horaires fixes et un salaire stable. En 2016 un grave accident de travail m’a tenu immobilisé pendant un an et demi. Je l’ai pris comme un nouveau départ. J’ai réalisé combien la vie est fragile et qu’il était temps de vivre des choses que j’aimais. Alors je suis devenu photographe, puis le stand-up est venu un peu par hasard. J’ai commencé par des shows de 5 minutes, le public a très vite accroché alors je m’y suis investi plus



sérieusement. Il y a un côté addictif à faire rire les gens. C’était il y a 7 ans, aujourd’hui je m’estime très chanceux de pouvoir vivre de mes deux passions, et j’espère que cela durera encore longtemps.

### Avec cette tournée votre carrière d’humoriste prend une nouvelle dimension, comment expliquez-vous un tel succès ?

Je pense que c’est avant tout parce que les gens se retrouvent dans les thèmes que j’aborde. Dans mes spectacles je ne m’attaque pas à de grands sujets existentiels, je parle de moi, de mes petites expériences quotidiennes, de la vie au Liban en général, de nos habitudes et de nos superstitions.

*Retrouvez l’article complet [ici](#)*

# Création mondiale à Paris de la Passion selon les enfants de Zad Moutaka

Par Zeina Saleh Kayali



**Zad Moutaka est un artiste multiple dont le talent s'exerce sur plusieurs fronts. Il est pianiste, compositeur, peintre, plasticien. Alors que son installation ŠAMAŠ, crier la paix qui avait été créée à la Biennale de Venise en 2017, se poursuit à l'Institut du Monde arabe à Paris, le voici à quelques jours d'une création mondiale (musicale) à Radio France, la Passion selon les enfants. Il raconte à l'Agenda Culturel.**

## Qu'est ce que cette Passion selon les enfants ?

C'est une œuvre d'à peu près 70 minutes, commande de Radio France, que j'ai composée pour la maîtrise de Radio France, chœur de 93 enfants de 8 à 16 ans et qui sera accompagné par un orchestre baroque de 15 musiciens, Les Musiciens de Saint-Julien. Ils seront tous placés sous la direction de Sofi Jeannin, chef de la maîtrise. La création mondiale se déroulera le dimanche 6 avril à 16h à la Maison de la Radio et de la Musique à Paris.

## Comment vous est venue l'idée de cette œuvre ?

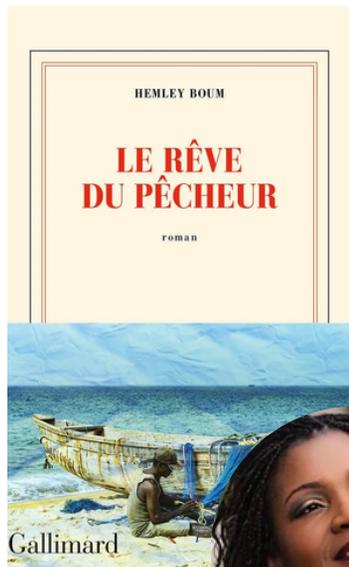
Tout d'abord, cela faisait un moment que Sofi Jeannin et moi avions envie d'un projet commun. Et puis, cette idée de raconter la Passion aux enfants me tournait dans la tête. Il existe un grand nombre de Passions écrites par de nombreux compositeurs à différentes époques, mais aucune ne s'adresse aux enfants et à leur questionnement. Comment affronter leur regard sans compromission et leur expliquer certaines choses ?

*Retrouvez l'article complet [ici](#)*

# Hemley Boum, lauréate du Prix des 5 continents de la Francophonie 2025 pour son roman *Le rêve du pêcheur*

La 23e cérémonie de remise du Prix des 5 continents de la Francophonie s'est tenue le 20 mars 2025 à la Salle Wagram, en présence de Louise Mushikiwabo, Secrétaire générale de la Francophonie, de Dany Laferrière de l'Académie française, ainsi que des dix finalistes, des membres du jury et des six comités de lecture, représentant la diversité et l'excellence des littératures francophones.

Dans son allocution, la Secrétaire générale a rappelé l'importance de ce Prix et a salué le talent des écrivains et écrivaines francophones. « Dans un monde souvent traversé par des incertitudes et des fractures, nous avons plus que jamais besoin de littérature. Non pas comme un refuge ou une échappatoire, mais comme une manière de penser, de relier et de comprendre le réel. Un espace où la langue n'impose pas, mais propose ; où les récits ne figent pas, mais ouvrent des chemins ». Sous la présidence de Fawzia Zouari, écrivaine et Présidente du Parlement des écrivaines francophones, le jury a désigné Hemley Boum (Cameroun-France) lauréate du Prix des 5 continents de la Francophonie 2025 pour son roman *Le rêve du pêcheur* (Editions Gallimard, France).



Hemley Boum, une voix majeure de la Francophonie.

A travers le destin d'une famille camerounaise et sa migration vers la France, Hemley Boum nous livre un récit puissant où l'écriture se démarque par l'ampleur de son univers et la force de son engagement.

*Retrouvez l'article complet [ici](#)*

# "Un cèdre du Liban est tombé" : Shafic Abboud, à travers les yeux de Claude Lemand

Par Léa Samara



À **Art Paris 2025**, une rétrospective exceptionnelle rend hommage à l'un des plus grands peintres libanais du XXe siècle. Mais derrière l'œuvre, il y a l'homme. Et derrière l'homme, un témoin, un ami, un passeur : Claude Lemand. Dans cette exposition comme dans cet article, c'est Abboud vu par Lemand qui se donne à lire, se recompose, se transfigure.

## Une rencontre fondatrice : naissance d'une amitié picturale

C'est en 1969 que Claude Lemand découvre pour la première fois la peinture de Shafic Abboud, dans l'exposition *La Fille Lumière*, à la galerie Dar El Fan de Beyrouth. Il se souvient encore du choc esthétique, du souffle reçu. « Je pense que l'on peut dater mon premier éblouissement pictural de cette rencontre », écrira-t-il plus tard. Ce moment inaugural scelle à distance une relation qui, bien des années plus tard, deviendra l'un des compagnonnages les plus féconds de l'histoire de l'art libanais moderne.

Abboud, né en 1926 dans le village de Mhaydsé, arrive à Paris en 1947 après avoir cédé à l'irrépressible appel de la peinture, malgré les exigences paternelles d'une carrière d'ingénieur. C'est dans la capitale française qu'il va déployer son œuvre, en fidèle résident du 14e arrondissement, non loin du parc Montsouris – cet îlot végétal qui deviendra, bien plus tard, le théâtre de son dernier adieu. Mais Abboud n'a jamais quitté le Liban. Ou plutôt, le Liban ne l'a jamais quitté. « Il était 100 % libanais, 100 % français, 100 % universel », résume Claude Lemand.

Retrouvez l'article complet [ici](#)

## « La langue française fait partie de l'identité libanaise »

« Parler français c'est un plus, c'est avoir davantage de cartes en main ». Tels sont les propos de Son Excellence Hervé Magro, ambassadeur de France au Liban qui s'est exprimé, loin de la langue de bois, dans une entrevue spéciale à Elsa Yazbek Charabati.

Culture, patrimoine, histoire, diplomatie. Le lieu s'y prête et l'interview aussi. Son Excellence M. Hervé Magro nous reçoit à la Résidence des Pins « qui est un symbole de la relation entre la France et le Liban et sans doute aussi un symbole entre la France et cette région du monde qui nous est particulièrement chère parce qu'elle fait complètement partie de notre histoire ». Ancien Ambassadeur de France en Turquie, plus tôt Consul Général à Jérusalem et Directeur des Archives diplomatiques, historien et diplomate de formation, Hervé Magro connaît bien la région.

A l'occasion du mois de la Francophonie, quel tableau pouvez-vous dresser de la place du français dans la région et particulièrement au Liban ?

Il ne faut pas se cacher, la francophonie au Liban a reculé. Je ne parle pas de déclin, je parle de recul. Il faut faire ce constat, parce que la situation internationale est ce qu'elle est, la place de l'anglais est ce qu'elle est.



Mais la réalité est aussi là : au Liban, il y a encore plus de 50 % des écoles qui sont francophones. Et on a de plus en plus d'écoles anglophones qui demandent des labellisations en français. J'aimerais que les Libanais se rendent compte qu'ils ont une vraie chance de parler français... Dans leur environnement régional, ils ont une spécificité qui leur a forgé une identité. Je pense que le français fait partie de l'identité libanaise. (...)

*Retrouvez l'article complet [ici](#)*

# La Maison du Za'atar, la nation du bon de Mazen Ossman à Paris

Par Noha Baz, Paris



Il a dans son sourire la force et le courage de sa détermination : celle de proposer le meilleur de ce qu'offre le Liban côté saveurs. Ce Liban que nous portons tous dans nos cœurs en essayant d'en occulter les gris pour en extraire la lumière.

Ingénieur de formation Mazen travaille depuis bientôt huit ans dans une grande entreprise française et a pris en septembre dernier une année sabbatique pour mener sa bataille du bon. Sa passion première ? Le zaatar !

Passion transmise par son père en même temps que les principes fondamentaux de l'éducation du goût à savoir : la pureté de la source et l'authenticité du produit à l'arrivée. Ce père qui l'a initié très jeune au goût du zaatar en cueillant lui-même au gré de ses promenades les pousses d "origanum syriacum", origan typique du terroir levantin. Il les trie, les fait sécher, les pile à la main, puis leur rajoute du sésame grillé, du sel et du sumac pour faire notre mélange zaatar maison. Côté apprentissage du goût, Mazen Ossman a été également à bonne école avec sa mère, excellente cuisinière. C'est avec des yeux pétillants qu'il évoque la mouloukchieh, son plat préféré "qu'elle prépare avec amour, à la sidonienne " et qui est pour lui vous l'aurez deviné, la meilleure du monde.



# LE GUIDE

## Les adresses préférées de Nadine Tawil Abou



Nadine est céramiste à Paris. Dans son atelier [l'Oiseau Bleu](#), elle reçoit, donne des cours et vend ses créations. [Robert Abou](#), son mari architecte, a créé pour elle cet espace. Il est la référence incontournable pour rénover et entretenir vos appartements parisiens ou ailleurs en France !

## 01

### Rouler en vélo !

J'adore rouler en vélo à Paris. Je découvre plein d'endroits cachés





## 02

### **Le marché de l'avenue de Saxe**

Le marché du samedi matin de l'avenue de Saxe. Je fais les courses de la semaine

## 03

### **Le marché aux puces**

Le marché aux puces de Vanves dans le 14<sup>ème</sup>  
Les dimanches matin.





## 04

Déjeuner ou thé aux Deux Abeilles

### **Les Deux Abeilles**

*Tea Room*

189 rue de l'Université, 750007 Paris

[@lesdeuxabeillesparis](https://www.instagram.com/lesdeuxabeillesparis)

## 05

Le café du dimanche après-midi chez Valérie et Michel. On joue au tric trac et on mange des gâteaux avec les voisins du quartier

### **Valérie Ghammachi**

*Fleuriste, Fleurs de saison,  
Coffee Shop, Café et Gateaux.*

44, Avenue de la Bourdonnais, 75007 Paris

[@le44desfleursdeschosesetuncafe](https://www.instagram.com/le44desfleursdeschosesetuncafe)



# LA NEWS LETTER DU JEUDI

**LE LIBAN CÔTÉ  
CULTURE C'EST  
TOUS LES JEUDIS  
DANS NOTRE  
NEWSLETTER**



**ABONNEZ-VOUS  
À NOTRE NEWSLETTER**